Producto: LUBRAX RAIL 13

N° FDS: 1000761 **Fecha de revisión: 27/05/2025**

SECCIÓN 1: Identificación del producto

1.1. Identificador SGA del producto

Forma del producto : Mezcla
Nombre del producto : LUBRAX RAIL 13
Código de producto : 1000761
Grupo de productos : Produtos comerciais

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada : Aceite lubricante.

1.4. Datos sobre el proveedor

Nombre de la sociedad : Vibra Energia S.A.
Dirección : Rua Correia Vasques, 250
Rio de Janeiro
Brasil
20.211-140

SAC : 4090 1337 ou 0800 770 1337 (capitales, regiones metropolitanas u otras regiones)
Teléfono de emergencia : 0800 024 44 33

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia : 0800 024 44 33 CAE (Centro de Soporte de Emergencias), para fugas, derrames y otros accidentes que requieran soporte de emergencia.

SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Sensibilización cutánea, categoría 1
Toxicidad para la reproducción, categoría 1B
Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro agudo, categoría 3
Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro crónico, categoría 3

2.2. Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA BR

Pictogramas de peligro (SGA BR) :

Palabra de advertencia (SGA BR) : Peligro

Indicaciones de peligro (SGA BR) : H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel
H360 - Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia (SGA BR)

Prevención : P201 - Procurarse las instrucciones antes del uso.
P202 - No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P261 - Evitar respirar polvos, humos, gases, nieblas, vapores o aerosoles.
P272 - La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.
P273 - No dispersar en el medio ambiente.
P280 - Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los ojos, la cara y los oídos.

Intervención : P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P308+P313 - EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P321 - Tratamiento específico (véase instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta).
P333+P313 - En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P362+P364 - Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar.

Almacenamiento : P405 - Guardar bajo llave.

Disposal : P501 - Eliminar el contenido y/o recipiente en instalaciones de recogida de residuos peligrosos o especiales según la reglamentación local,regional,nacional y/o internacional aplicable.

2.3. Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador SGA del producto	%	Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)
cadena calcio sulfuro de derivados de alquil fenato	N° CAS: Confidencial	2 - 4	Aquatic Chronic 4, H413
	N° CAS: Confidencial	0,5 - 2	Skin Sens. 1, H317
Alquilfenol ramificado e alquilfenol de cálcio ramificado	N° CAS: 74499-35-7 & 132752-19-3	0,1 - 1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Repr. 1B, H360 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Observaciones : Los aceites minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

Medidas de primeros auxilios general : EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico. Las personas con problemas de hipersensibilidad no deben manejar o estar expuestos al producto.

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : En caso de contacto con la piel, quitar enseguida toda la ropa manchada o salpicada y lavar inmediatamente con agua abundante. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, aclarar inmediatamente con agua abundante y consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : NO provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua.

4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos : Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Síntomas/efectos después de inhalación	:	Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	:	Grietas en la piel. Un contacto prolongado o repetido puede provocar sequedad en la piel.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	:	Ninguno en condiciones normales.
Síntomas/efectos después de ingestión	:	Ninguno en condiciones normales.
Síntomas crónicos	:	Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamiento especiales que deban aplicarse inmediatamente

Notas para el médico	:	Tratamiento sintomático

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados	:	Agua pulverizada. polvo químico seco, espuma para uso en hidrocarburos, dióxido de carbono (CO_2).
Medios de extinción no apropiados	:	No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos del producto químico

Peligro de incendio	:	En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
Peligro de explosión	:	Sin peligro directo de explosión.

5.3. Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	:	Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.
Protección durante la extinción de incendios	:	Llevar el equipo de protección individual recomendado.

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales	:	Evitar el contacto con los ojos y la piel. Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, a la flora, a los organismos del suelo. Limpiar todo derrame tan pronto como sea posible, utilizando un producto absorbente para recogerlo. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección	:	Llevar el equipo de protección individual recomendado.
Procedimientos de emergencia	:	Evacuar la zona. Intervención limitada a personal cualificado dotado de la protección adecuada. Advertir a los bomberos y a las autoridades responsables del medio ambiente.

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección	:	Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Deben llevarse trajes protectores impermeables completos, guantes y botas para evitar cualquier contacto con el producto. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Procedimientos de emergencia	:	Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto penetre en el alcantarillado o en cursos de aguas. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Evitar que el producto se propague en el medio ambiente. Nocivo para los organismos acuáticos. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Para retención	:	Absorber el derrame con arena o tierra. Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos.
Procedimientos de limpieza	:	Absorber el derrame con arena o tierra. Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento	:	No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
Precauciones para una manipulación segura	:	Solicitar instrucciones especiales antes del uso. Adoptar todas las medidas técnicas necesarias para evitar o minimizar las emisiones de producto en la zona de trabajo. Limitar las cantidades de producto al mínimo necesario para la manipulación y limitar el número de trabajadores expuestos. Llevar un equipo de protección individual. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Conservar únicamente en el recipiente original. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

Medidas de higiene : Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Guardar bajo llave. Almacenar en envases herméticamente cerrados a prueba de fugas.

Condiciones de almacenamiento : Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

Material de embalaje : Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el envase de origen.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

Límite de exposición para nieblas/aerosoles que puedan formarse durante el uso de este producto:

Nombre	Aceite mineral puro, excepto fluidos de corte de metal - refino convencional
TWA - (ACGIH, 2024)	5 ppm

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

8.3. Medidas de protección individual

Equipo de protección individual:
Llevar el equipo de protección individual recomendado.

Protección de las manos:
guantes de caucho nitrilo

Protección ocular:
Utilizar gafas de seguridad que protejan de las salpicaduras

Protección de la piel y del cuerpo:
zapatos de seguridad resistentes a cualquier producto químico. ropa de protección con mangas largas. productos químicos Delantal resistente

Protección respiratoria:
No es necesario llevar un respirador en condiciones normales de uso de este producto

Símbolo/s del equipo de protección personal:

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	:	Líquido
Apariencia	:	Líquido.
Color	:	Amarillo al marrón
Olor	:	Característico de aceite lubricante
Umbral olfativo	:	No disponible
pH	:	No disponible
Punto de fusión	:	No disponible
Punto de congelación	:	No disponible
Punto de ebullición	:	No disponible
Punto de inflamación	:	258 °C (COC)
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	:	No disponible
Inflamabilidad	:	No disponible
Límites de explosión	:	No disponible
Presión de vapor	:	No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	:	No disponible
Densidad relativa	:	0,9 (20/4°C)
Densidad	:	No disponible
Solubilidad	:	No disponible
Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	:	No disponible
Temperatura de auto-inflamación	:	No disponible
Temperatura de descomposición	:	No disponible
Viscosidad cinemática (40°C)	:	142 cSt
Tamaño de las partículas	:	No aplicable
Distribución del tamaño de las partículas	:	No aplicable
Forma de las partículas	:	No aplicable
Relación de aspecto de las partículas	:	No aplicable
Área de superficie específica de las partículas	:	No aplicable

9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro fisico

No se dispone de información adicional

9.3. Otras características de seguridad

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	:	Estable en las condiciones normales de utilización.
Condiciones que deben evitarse	:	Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
Productos de descomposición peligrosos	:	A temperatura ambiente no hay constancia de que se produzcan productos de descomposición peligrosos.
Materiales incompatibles	:	Consúltese al/los proveedor/es de este producto sobre las posibles recomendaciones específicas.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	Ninguna cuando la utilización es normal.
Reactividad	:	El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Temperatura de manipulación	:	No se dispone de información adicional

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	:	No disponible
Toxicidad aguda (cutánea)	:	No disponible
Toxicidad aguda (inhalación)	:	No disponible
Corrosión o irritación cutáneas	:	No disponible
Lesiones oculares graves o irritación ocular	:	No disponible
Sensibilización respiratoria o cutánea	:	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Mutagenicidad en células germinales	:	No disponible
Carcinogenicidad	:	No disponible
Toxicidad para la reproducción	:	Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	:	No disponible
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	:	No disponible

Peligro por aspiración	:	No disponible
Otros datos	:	Esta mezcla no contiene ingredientes cancerígenos. Los aceites minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

LUBRAX RAIL 13	
Viscosidad cinemática (40°C)	142 mm^2/s

11.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos	:	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Síntomas/efectos después de inhalación	:	Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	:	Grietas en la piel. Un contacto prolongado o repetido puede provocar sequedad en la piel.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	:	Ninguno en condiciones normales.
Síntomas/efectos después de ingestión	:	Ninguno en condiciones normales.
Síntomas crónicos	:	Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	:	Nocivo para los organismos acuáticos.
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	:	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

LUBRAX RAIL 13	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de información adicional

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono : No disponible

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

Normativa regional sobre residuos : Ley nº 12.305 de Política Nacional de Residuos Sólidos, 2 de agosto, 2010.

Métodos para el tratamiento de residuos : Debe seguir un tratamiento especial de acuerdo con las leyes locales.

Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

Información adicional : No hay reutilización de contenedores vacíos.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con IMDG / IATA / ANTT

14.1 Regulaciones nacionales e internacionales

El producto no es peligroso de conformidad con la normativa aplicable al transporte

Transporte terrestre Resolución nº 5998, de 3 de noviembre de 2022, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías peligrosas y aprueba su instructivo complementario, y otras medidas.

Designación oficial de transporte (RES 5947) : No aplicable

Peligroso para el medio ambiente : No

Transporte marítimo

N° ONU (IMDG) : No regulado

Designación oficial de transporte (IMDG) : No regulado

Clase (IMDG) : No regulado

Peligro secundario (IMDG) : No regulado

Grupo de embalaje (IMDG) : No regulado

N.° FS (Fuego) : No regulado

N.° FS (Derrame) : No regulado

Disposiciones especiales (IMDG) : No regulado

Transporte aéreo

N° ONU (IATA) : No regulado

Designación oficial de transporte (IATA) : No regulado

Clase (IATA) : No regulado

Peligros subsidiarios (IATA) : No regulado

Grupo de embalaje (IATA) : No regulado

Disposiciones especiales (IATA) : No regulado

14.2 Otras informaciones

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

15.1. Normativas nacionales

Normativa local de Brasil : Norma ABNT NBR 14725.
Decreto federal nº 10.088, de 5 de noviembre de 2019: promulga el Convenio nº 170 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo, ratificado por la República Federal de Brasil.
Decreto Ministerial núm. 2.770, del 5 de septiembre de 2022 – Aprueba la nueva redacción de la Norma Reglamentaria núm. 26
Decreto federal nº 96.044, de 18 de mayo de 1988: aprueba los reglamentos para el transporte de mercancías peligrosas por carretera
Resolución nº 5998, de 3 de noviembre 2022, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías peligrosas, aprueba su Instructivo Complementario, y otras medidas.

SECCIÓN 16: Otras informaciones

No se dispone de información adicional

Ficha de datos de seguridad (FDS), Brasil

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.